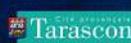




# La VOIX de l'eau

*Poésie sonore & visuelle dès 18 mois*

*Création 2024*





## NOTE D'INTENTION

*La Voix de l'eau* est une invitation à la rêverie, une porte ouverte sur l'imaginaire. Dans cette nouvelle création, nous tissons un lien entre le monde aquatique et la matrice originelle, premier souffle de vie dans l'eau.

Aux sons des vagues, nous invitons le public à entrer dans un espace rond tout en douceur. Dans ce cocon sensoriel et rassurant, une voix et les sons feutrés d'une basse se déploient et racontent le lien organique d'une femme à son bébé, à la mer et à toutes les mères. Sous des reflets argentés, des couleurs projetées et des notes cristallines, le chant de cette femme est un retour aux sources, une invitation à la vie.

Chansons pop aux voix mêlées, rythmique envoûtante d'un cœur tambour battant, larmes qui inondent et joie qui déborde ; ce torrent d'émotions et de sensations nous invite à traverser une expérience sensible bercés par les voix de l'eau, les voix de l'autre...

# DÉMARCHE ARTISTIQUE

Nous créons des spectacles et des actions culturelles pour le très jeune enfant, sa famille et les professionnel.le.s qui l'entourent depuis plus de 15 ans. Le tout-petit est pleinement présent au monde qui l'entoure, il le découvre avec ses sens et tout devient jeu. La créativité du tout-petit est immense. Dans notre travail artistique à ses côtés, nous répondons à ses propositions afin de tisser un échange créatif avec lui. L'enfant passe alors d'une place de spectateur à celle d'acteur.

Pour l'écriture du spectacle *La voix de l'eau*, nous avons réalisé 10 semaines de création-transmission avec le soutien du ministère de la Culture dans le cadre de *l'Été culturel* et du dispositif national *Premières pages* ; mais aussi avec le soutien des ministères sociaux sous l'égide de l'appel à projet *1000 premiers jours de l'enfant* entre septembre 2022 et juillet 2024.

Notre temps de résidence s'est découpé entre l'écriture des compositions musicales et leurs partages avec les tout-petits et les professionnel.le.s. Durant ces moments de transmission, la voix des bébés émerge et nous improvisons avec eux. Se joue alors une partition inouïe. Des babillages spontanés naissent à l'écoute de nos musiques et ainsi des dialogues chantés et improvisés se créent ; liens instantanés et puissants sans cesse renouvelés. Ces improvisations collectives sont la genèse des compositions du spectacle.

Nous mettons également au cœur de notre travail le respect du rythme et du temps de l'enfant. *La Voix de l'eau* laisse le temps et l'espace au tout-petit pour trouver sa place au cœur de la proposition artistique. Il peut, selon ses besoins, se tenir à plus ou moins grande distance des artistes, ce qui ne lui est pas possible dans un gradin traditionnel. De plus, le théâtre peut être une première expérience avec un univers artistique singulier et en découle parfois une perte de repères et de nombreuses émotions. C'est toujours un moment unique qui se partage entre l'enfant et l'adulte et c'est à ce duo que nous nous adressons.

Ainsi, le dispositif laisse cette liberté dans l'accueil du public. Des jeux d'ombre et de lumière, des impressions de couleurs, des pleins et des transparences offrent un cocon poétique. Dans cette bulle, les voix et les sons circulent dans cet intérieur organique mais également autour de lui ; sans qu'il y ait de rupture entre ce dedans et ce dehors.



# LA MUSIQUE

Dans le spectacle, la voix et la basse électrique sont les instruments principaux.

Dans le ventre maternel, seules les basses fréquences traversent la peau et les organes pour atteindre le bébé ; grâce à ces vibrations, les corps entrent en résonance. Ce sont les seuls sons que le bébé entend en plus du cœur et de la voix de sa mère. De ces sensations in utero, nous conservons toute notre vie, un lien rassurant avec les sonorités basses. Ancrées au plus profond de nous, elles font appel à notre inconscient et déclenchent des automatismes de bien-être et d'envie de mouvements.

Notre inspiration trouve ses sources dans le travail d'improvisation vocale de Bobby Mc Ferrin et son album *Circlesongs*.

À partir d'une phrase rythmique et mélodique répétée puis enrichie, Bobby Mc Ferrin donne naissance à une improvisation vocale à 12 chanteur.euse.s placé.e.s en cercle autour de lui. Comme le cycle de l'eau, c'est l'idée de cercle et de boucle qui retient notre attention. Sur le plateau, nous souhaitons créer et boucler phrases mélodiques, onomatopées et percussions corporelles. L'ensemble de ces sons est restitué à travers un système de multi-diffusion installé autour des spectateurs afin de les enrober dans cette matière sonore.

Notre seconde source d'inspiration vient du chant des baleines. Les recherches des bio-acousticiens Roger Payne et Scott McVay donnent naissance à l'album *Songs of the humpback whales*.

Grâce aux enregistrements réalisés par ces chercheurs, nous pouvons à partir des vocalises improvisées des baleines nouer un dialogue musical ensemble.



# LA SCÉNOGRAPHIE

Une bulle, un ventre, une goutte d'eau, tout est rondeur !

De notre envie de plonger avec le public dans un espace enveloppant est née une scénographie immersive.

Des tissus suspendus à une structure ronde sont le support de projections lumineuses, de matières et de couleurs.

Le public est installé à l'intérieur du dispositif sur des bancs et des coussins.



# CALENDRIER DE DIFFUSION

## SAISON 24/25

- \* 11, 15 et 16 décembre 2024 - **Le Totem - Scène conventionnée Art, enfance, jeunesse - Avignon (84)** - 6 représentations
- \* 9 mars 2025 - **Le P'tit Festival - Le Sonambule - Gignac (30)** - 2 représentations
- \* 17 mars 2025 - **Festival Babel Minots - Théâtre Astronef - Marseille (13)** - 2 représentations
- \* 22 mars 2025 - **Le Naturoptère - Sérignan (84)** - 2 représentations
- \* 29 mars 2025 - **Centre culturel - Arques (62)** - 2 représentations
- \* 02 avril 2025 - **MJC - Persan (95)** - 2 représentations
- \* 5 au 12 juillet 2025 - **Festival OFF - Bibliothèque Ceccano - Avignon (84)** - 12 représentations

## SAISON 25/26

- \* 20 septembre 2025 - **Médiathèque - Châteauneuf de Gadagne (84)** - 1 représentation
- \* 27 septembre 2025 - **Service culture & patrimoine - La Cove - Carpentras (84)** - 2 représentations
- \* 28 et 29 novembre 2025 - **Pôle culturel Jean Ferrat - Sauveterre (30)** - 3 représentations
- \* 19 et 20 janvier 2026 - **Auditorium - Le Thor (84)** - 4 représentations
- \* 25 et 26 mars 2026 - **Médiathèque - Pont de Beauvoisin (38)** - 4 représentations
- \* 1er et 2 avril 2026 - **Théâtre Comoedia - Aubagne (13)** - 4 représentations

# CALENDRIER DE CRÉATION

## \* CRÉATION DU SPECTACLE

6 représentations les 11, 15 et 16 décembre 2024

**Le Totem - Scène conventionnée Art, enfance, jeunesse - Avignon (84)**

## \* Du 4 au 10 décembre 2024 et du 28 octobre au 2 novembre 2024

2 semaines de résidence de création & actions de sensibilisation

**Le Totem - Scène conventionnée Art, enfance, jeunesse - Avignon (84)**

## \* Du 18 au 23 novembre 2024

1 semaine de résidence de création - **Le Naturoptère - Sérignan (84)**

## \* Du 14 au 17 octobre 2024

1 semaine de résidence de création & sortie de résidence - **Théâtre Benoit XII - Avignon (84)**

## \* Du 7 au 11 octobre 2024

1 semaine de résidence de création & sortie de résidence - **Pôle Jean Ferrat - Sauveterre (30)**

## \* Du 10 au 14 septembre 2024

1 semaine de résidence de création & sortie de résidence - **Théâtre Comoedia - Aubagne (13)**

## \* Du 15 au 26 juillet 2024

2 semaines de résidence de création-transmission & sortie de résidence

**Médiathèque Le Lien - Tarascon (13) - été culturel 2024 - Rouvrir le monde - DRAC PACA**

## \* Du 12 au 17 février 2024

1 semaine de résidence de création & ateliers de transmission - **La CoVe - Carpentras (84)**

## \* Du 11 au 22 septembre 2023

2 semaines de résidence de création-transmission et sortie de résidence

**Crèche Sousto - Châteauneuf de Gadagne (84) - Été culturel 2023 -**

**Rouvrir le monde - DRAC PACA**

## \* Du 27 février au 3 mars et du 2 au 6 octobre 2023

2 semaines de résidence de création-transmission - **MPT Monfleury - Avignon**

**Appel à projets 1000 premiers jours de l'enfant - Soutien ministères Sociaux**

## \* Du 19 au 22 septembre, du 3 au 7 octobre et du 17 au 21 octobre 2022

3 semaines de résidence de création-transmission et sortie de résidence

**Crèche la Farandole - Jonquières (84) - Été culturel 2022 - Rouvrir le monde - DRAC PACA**



# PRODUCTION & PARTENARIAT

## PRODUCTEUR

- \* Compagnie OKKIO

## CO-PRODUCTEUR

- \* Le Totem - Scène conventionnée Art, enfance, jeunesse - Avignon (84)

## SOUTIENS À LA CO-PRODUCTION

- \* Dispositif de soutien aux résidences de création de spectacles musicaux jeune public AF&C, Sacem et la Copie privée
- \* Bourse de soutien à la création - Théâtre Comoedia - Mairie - Aubagne (13)
- \* Réseau des bibliothèques - Service culture et patrimoine - Cove - Carpentras (84)
- \* Ville d'Avignon (84)
- \* Pôle culturel Jean Ferrat - Sauveterre (30)

## SOUTIENS FINANCIERS DANS LE CADRE DE L'ÉTÉ CULTUREL

- \* Mairie de Tarascon (13)
- \* Communauté de communes Pays de Sorgues Monts de Vaucluse - Isle sur Sorgue (84)
- \* Mairie - Jonquières (84)

## SOUTIENS INSTITUTIONNELS

- \* Soutien à la création & transmission - Été culturel 2022, 2023 & 2024 - Rouvrir le monde - DRAC PACA
- \* Soutien à la création & transmission - 1000 premiers jours de l'enfant 2022 - DREETS PACA
- \* Aide à la création 2023 & 2024 et aide à l'investissement 2024 - Conseil départemental du Vaucluse

## MISE À DISPOSITION DE LIEUX DE RÉSIDENCE

- \* Le Naturoptère - Sérignan (84)
- \* Maison pour tous Monfleury - Avignon (84)

# L'ÉQUIPE

## ISABELLE LEGA – AUTRICE, COMPOSITRICE & INTERPRÈTE

En 2001, elle crée son premier groupe avec ses compositions tout en travaillant sa technique vocale. En 2010, elle intègre la classe professionnelle de l'École d'art dramatique Sylvia Roche, à Marseille. La même année, elle crée avec Éric Dubos la compagnie OKKIO, avec qui elle partage la direction artistique. En 2012, elle se forme chez Enfance & Musique autour de la musique pour les tout-petits et de la création très jeune public. En 2024, elle suit une formation professionnelle *Polyphonies de la voix, polyphonies de la scène* avec Francesca della Monica et Marcus Borja à l'Arta. Elle se forme également aux *Circle Songs* avec Gaël Aubrit, Mélanie Rallo, Lilia Ruocco et Fiona Aït Bouno. En 2025, elle intègre le groupe vocal *Arteteca* sous la direction de Lilia Ruocco.

## ÉRIC DUBOS – COMPOSITEUR & INTERPRÈTE

En 1995, il débute une carrière de musicien professionnel en tant que bassiste dans des formations de musiques actuelles. Parallèlement, il suit la formation musicale professionnelle *Artist'* à Cavaillon. En 2001, il intègre la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon et les ATP d'Uzès en qualité de régisseur son & lumière puis participe à des créations théâtrales contemporaines. En 2010, il crée la compagnie OKKIO avec Isabelle Lega avec qui il partage la direction artistique puis se forme chez Enfance & Musique autour de la musique pour les tout-petits et de la création très jeune public.

## JULIE MOUCHEL – DIRECTION D'ACTEUR.ICE & AIDE À LA DRAMATURGIE

Diplômée d'un Master 2 en Philosophie de l'Art à la Sorbonne IV, elle intègre en 2012 la 4e promotion du compagnonnage d'acteurs du Théâtre des deux-rives, actuel CDN de Haute-Normandie. Suite à cette formation, elle travaille notamment pour la compagnie l'An 01 de Yohan Bret et pour la compagnie Catherine Delattre. En 2014, elle fonde *Presque l'Amour*, un projet musical mêlant chanson à texte et musique électronique, finaliste du festival Inrocks lab 2015. Son premier roman *Ventre creux* paraît aux éditions Velvet en 2021.

## ROMAIN FOUGÈRE – CRÉATEUR LUMIÈRE

En 2006, il commence à travailler en tant que régisseur lumière en Italie à Milan. En 2011, il intègre le Festival d'Avignon d'abord comme technicien lumière dans l'équipe volante puis en régie lumière. Parallèlement, il suit une formation spécialité Lumière à l'ISTS d'Avignon ; diplôme obtenu avec mention TB. Il travaille également à la Chartreuse de Villeneuve lez Avignon, au théâtre de Nîmes, à la salle Benoit XII d'Avignon mais également en tournée avec Bruno Geslin et David Lescot. Il intègre la compagnie OKKIO en 2017 en tant que régisseur et créateur lumière.

## CARMEN NUSS – GRAPHISTE & WEB DESIGNER

Carmen Nuss vit et travaille à Berlin. Dans le milieu du design depuis plus de 20 ans, elle collabore régulièrement avec d'autres artistes et créateurs. Après des études de graphisme, elle fait ses premières expériences de print, editorial & webdesign en 2005 au sein de l'agence Pyrodesign. Cette même année, elle et l'équipe de l'agence lance deux magazines berlinois : ein000 Berlin Shopping-guide et PeeGee Berlin Pocketguide. Elle en assure la direction artistique pendant plusieurs années. En 2011, elle se met à son compte pour continuer à travailler dans les domaines du graphisme, de l'illustration et du webdesign. Elle travaille avec Okkio depuis 2012.

# COMPAGNIE OKKIO

Créer pour le très jeune public, c'est ce que s'engagent à faire Isabelle Lega et Éric Dubos depuis plus de 14 ans. Le projet artistique et culturel de la compagnie OKKIO est entièrement tourné vers le tout-petit, sa famille et les professionnel.le.s qui l'entourent.

Au cœur de ses actions, la compagnie développe l'éveil culturel et artistique du jeune enfant par la diffusion de ses spectacles vivants au niveau régional et national et des actions culturelles s'y rattachant. La musique tient la place centrale dans les créations de la compagnie. Au fil des spectacles se mélangent mélodies, textes, théâtre d'ombres, tableaux lumineux et sensoriels pour donner à voir et à entendre la beauté et la symbolique de chaque univers rencontré. Tous deux invitent artistes et techniciens du spectacle vivant à collaborer avec eux afin de créer ensemble ces univers sensibles.

La compagnie est soutenue par le ministère de la Culture, les ministères Sociaux, le Conseil Départemental du Vaucluse, la ville de Morières les Avignon et la SPEDIDAM.

Quelques lieux ayant déjà accueilli la compagnie OKKIO :

Festival OFF 2023, Bibliothèque Ceccano - Avignon (84), Biberon Festival 2023 et 2018 ASCA - Beauvais (60), Maison de la Culture - Nevers (58), Espace Nino Ferrer - Dammarie les Lys (77), Festival les Musicales de Bastia 2016 & 2018 (20), Théâtre Jérôme Savary - Villeneuve les Maguelone (34), Espace Europe - Colmar (68), Théâtre Comoedia - Aubagne (13), Domaine Font'blanche - Vitrolles (13), Festival OFF 2018 Archipel théâtre - Avignon (84), Festival OFF 2017, 2015 et 2014 Atypik et Pitchoun théâtre - Avignon (84), Festival Festo Pitcho - Espace Folard - Morières les Avignon (84)...

## ENFANCE & MUSIQUE

Depuis mars 2013, la compagnie OKKIO fait partie du réseau des partenaires culturels régionaux de l'association Enfance & Musique. Cette association œuvre depuis plus de 30 ans pour l'éveil culturel et musical du très jeune enfant. Partenaire des politiques publiques, Enfance & Musique est devenue un interlocuteur de référence pour les multiples acteurs de l'éveil artistique et culturel du tout-petit. Plus de 8 200 partenaires associatifs, institutions et collectivités territoriales lui ont fait confiance depuis sa création.

Lieu de ressources, centre de formation pour les professionnels et artistes de la petite enfance, Collectif de compagnies jeunes et très jeune public, publications pour les professionnels du secteur, autant d'initiatives qui participe à la vitalité artistique, à l'amélioration et la compréhension de l'accueil et de la santé culturelle du jeune enfant.

# FICHE TECHNIQUE

## PLATEAU

- \* Le décor est composé d'une structure ronde
- \* Taille structure : 7m de diamètre à laquelle sont suspendus des voilages fins et transparents
- \* Hauteur structure : 2m50 ou 3m
- \* Taille du plateau : 8m x 8m minimum

## ACCUEIL DU PUBLIC

- \* Prévoir un espace d'accueil pour le public avec petites chaises ou bancs pour se déchausser et poser manteaux, sacs, poussettes ...
- \* Le public est assis au sol (tapis, coussins et bancs fournis par la compagnie) au coeur du dispositif sur le plateau
- \* **Le gradin du théâtre n'est pas utilisé**

## JAUGE

- \* **50 personnes maximum - adultes compris**

## DURÉE

- \* 30 mn environ + découverte du plateau à la fin si le temps le permet entre 2 représentations
- \* Possibilité de jouer 2 à 3 fois dans la journée - ce spectacle n'est pas joué en date isolée

## ÂGE

- \* pour tout-petits de 18 mois à 6 ans avec adultes accompagnants - parents ou référents

## MONTAGE & DÉMONTAGE

- \* Équipe : 2 artistes et un.e régisseur.euse
- \* Déchargement, montage et raccords : 2 services de 4h avec 2 régisseurs du lieu + 1h compagnie pour raccords et filage - Prévoir un prémontage son & lumière avant l'arrivée de la compagnie (le plan d'implantation du dispositif sera envoyé en amont)
- \* Démontage et chargement : 2h30 avec 2 régisseurs du lieu

## LUMIÈRE

- \* 10 PC 1000 W
- \* 4 découpes 1000 W 613 SX
- \* 24 circuits 2KW dont 12 au sol
- \* 1 JEU D'ORGUE TYPE CONGO JR
- \* La compagnie fournit des petites sources posées sur la structure

## SON

- \* 4 HP PRÉAMPLIFIÉS 250W + câblages disposés au sol à l'extérieur du dispositif
- \* Le son est géré par ordinateur depuis l'espace de jeu dans la structure - pas de console son nécessaire -
- \* la compagnie fournit les 2 micros HF utilisés par les artistes

## DIVERS

- \* Prévoir une table et pour la régie et un aspirateur
- \* Prévoir 1 loge avec miroir, fer à repasser, wc et point d'eau - catering bienvenu



# LA PETITE VOIX DE L'EAU

En raison des contraintes techniques importantes dans la version créé en décembre 2024 au Totem - scène conventionnée Art, enfance, jeunesse, nous avons prévu de créer, à l'automne 2025, une adaptation légère en technique avec une création lumière adaptée. Nous avons envie de continuer à partager cette nouvelle création avec tous nos partenaires qui n'ont pas toujours des lieux équipés à proposer.

Les textes et les musiques restent les mêmes ; la création lumière et la structure seront allégées.

## FICHE TECHNIQUE PRÉVISIONNELLE

### PLATEAU

- \* Le décor est composée d'une structure en demi-lune
- \* Hauteur structure : 2m50
- \* Taille du plateau : 6mx6m

### ACCUEIL DU PUBLIC

- \* Prévoir un espace d'accueil pour le public avec petites chaises ou bancs pour se déchausser et poser manteaux, sacs, poussettes ...
- \* Le public est assis au sol (tapis, coussins et bancs) au tour du dispositif sur le plateau

### JAUGE

- \* **50 personnes maximum - adultes compris**

### DURÉE

- \* 30 mn environ + découverte du plateau à la fin si le temps le permet entre 2 représentations
- \* Possibilité de jouer 2 à 3 fois dans la journée - ce spectacle n'est pas joué en date isolée

### ÂGE

- \* pour tout-petits de 18 mois à 6 ans avec adultes accompagnants - parents ou référents

### MONTAGE & DÉMONTAGE

- \* Équipe : 2 artistes
- \* Déchargement, montage et raccords : 4h
- \* Démontage et chargement : 1h30

### LUMIÈRE & SON

- \* La compagnie est autonome et amène tout le matériel technique nécessaire à la représentation

### DIVERS

- \* Prévoir une table, 3 chaises, un aspirateur, de l'eau, du thé et du café pour la compagnie



*Au fil de l'eau* est un espace cocon de découverte en toute liberté pour les très jeunes enfants de 3 mois à 5 ans. Le tout-petit est invité à explorer différents îlots sonores et sensoriels accompagnés par deux artistes musiciens & chanteurs.

*Au fil de l'eau* puise ses racines dans la création du spectacle *La voix de l'eau*, invitation à la rêverie, porte ouverte sur l'imaginaire et le monde sensible, tissant un lien entre le monde aquatique et la matrice originelle, premier souffle de vie dans l'eau.

*Au fil de l'eau* ouvre les portes d'un monde aquatique et coloré dans lequel petits et grands pourront s'immerger pour un retour aux sources apaisant et invite le public à vivre un temps suspendu, à se glisser au coeur d'un banc de poissons, à rêver sous des gouttes d'eau kaléidoscope de reflets... Le tout-petit pourra à son gré écouter, observer, toucher, danser...

Tubes harmoniques, kayambs, clochettes, lyre et envolées de voix improvisées constituent le c(h)oeur de ce voyage.

*Un dossier complet vous est envoyé sur demande.*

*Pour information, le montage technique de cette installation dure environ 3h. Il peut se faire dans le dispositif du spectacle *La voix de l'eau* ou dans une salle séparée.*



**DIRECTION ARTISTIQUE**  
ISABELLE LEGA & ÉRIC DUBOS

**CONTACT COMPAGNIE**  
07 81 19 49 90  
INFO@COMPAGNIE-OKKIO.FR

**DIFFUSION - PRODUCTION**  
DÉBORAH SMITH CABRERA  
06 81 72 10 22  
DIFFUSION@COMPAGNIE-OKKIO.FR

**SUR UNE IDÉE ORIGINALE DE :** ISABELLE LEGA  
**TEXTES & COMPOSITIONS MUSICALES :** ISABELLE LEGA  
**CRÉATION SONORE ET ARRANGEMENTS :** ÉRIC DUBOS  
**SCÉNOGRAPHIE & INTERPRÉTATION :** ISABELLE LEGA & ÉRIC DUBOS  
**AIDE À LA DRAMATURGIE ET DIRECTION D'ACTEURICES :** JULIE MOUCHEL  
**CRÉATION LUMIÈRE & RÉGIE GÉNÉRALE :** ROMAIN FOUGÈRE  
**RÉGISSEUR.EUSES EN TOURNÉE :** BENJAMIN DUPRAT, ROMAIN FOUGÈRE & MAGALI LARCHÉ  
**COMMUNICATION :** SOLÈNE ANDREY  
**SPATIALISATION SONORE :** PAULINE PARNEIX  
**COSTUMES :** VIRGINIE TOUZARD & JIM ALLAIS - ATELIER MÉTISSÉ - AVIGNON  
**CRÉATION GRAPHIQUE :** CARMEN NUSS

COMPAGNIE OKKIO • C/O APPROVA 84  
14 RUE LÉON HONORÉ LABANDE • 84000 AVIGNON

f CIE.OKKIO • @ CIE\_OKKIO • COMPAGNIE-OKKIO.FR